

Dienstleistungsvertrag / Geheimhaltungsvereinbarung für die Erstellung von Sicherheitsdokumentationen

Kunde:

1. Zweck

Die Dienstleistung umfasst die Lieferung von

- a) fertig ausgearbeiteten Sicherheitsdatenblättern (Papierkopien) nach den Richtlinien der Europäischen Union;
- b) Registration von Produkten in der Datenbank ChemInfo des schweizerischen Bundesamts für Gesundheitswesen (BAG);
- c) fertig ausgearbeiteten Produktkennzeichnungen (Etiketten) nach den Richtlinien der Europäischen Union und der schweizerischen Gesetzgebung ChemV;
- d) Unfallmerkblätter für den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse nach dem Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Strasse (ADR)

durch I+K AG aufgrund verschiedener Angaben (Rezeptur, Anwendungsform, produktespezifischer Kenndaten, etc.) des Kunden. Die Dokumente werden durch Fachleute aufgrund der aktuellen Vorschriften erstellt und in einer oder mehreren vom Kunden gewünschten Sprache(n) geliefert.

2. Preise und Konditionen

2.1 Preis, Bezahlung

Die Festpreise gemäss separatem Preisblatt (Seite 3) verstehen sich netto exklusive MWSt mit Zahlungsfrist von 15 Tagen nach Rechnungseingang.

2.2 Auftragsvolumen

Die im Preisblatt genannten Festpreise gelten für ein Auftragsvolumen von SFr. 5000.-- innerhalb von 12 Monaten ab Vertragsbeginn. Nach Überschreiten dieses Volumens wird ein Rabatt von 10 % gewährt.

3. Zusätzliche Aufwendungen

Die im Preisblatt genannten Preise umfassen die Erstellung von Sicherheitsdokumenten für Mischungen und Zubereitungen auf der Basis von handelsüblichen Chemikalien. Sind für die erfolgreiche Erfüllung des Auftrages Abklärungen am Domizil des Kunden oder sonstige spezielle Nachforschungen notwendig (z.B. Erfassung fehlender Daten, Befragung von Experten, Gebühren für Online-Datenbanken, etc.), werden die anfallenden Spesen zusätzlich in Rechnung gestellt.

Der Kunde wird durch I+K AG vorgängig auf diesen zusätzlichen Aufwand aufmerksam gemacht.

4. Verantwortlichkeiten

I+K AG kann die Ausführung einzelner Leistungen nach Rücksprache mit dem Kunden an Dritte vergeben, wobei er für das Arbeitsergebnis wie für eigene Leistungen verantwortlich bleibt.

Die Vertragsparteien anerkennen eine gegenseitige Aufklärungspflicht hinsichtlich Tatsachen, die eine vertragsgemässe Erfüllung in Frage stellen (z.B. Nichteinhaltung vereinbarter Pflichten) oder zu unzweckmässigen Lösungen führen.

Neuerstellte SDB werden zuerst als Entwurf vorgelegt und nach der Genehmigung durch den Kunden endgültig gedruckt. Die Verantwortung für Inhalt und Verwendung des SDB geht nach erfolgter Abnahme an den Kunden über.

5. Geheimhaltung

Die Vertragsparteien verpflichten sich gegenseitig zur Geheimhaltung aller Wahrnehmungen und Unterlagen, die zur geschäftlichen Geheimsphäre gehören. Bei Zweifeln über die Zugehörigkeit einer Information oder Wahrnehmung zu Geschäftsgeheimnissen der andern Vertragspartei besteht eine gegenseitige Konsultations-Pflicht.

Die Pflicht zur Geheimhaltung besteht nach Beendigung des Vertragsverhältnisses im bisherigen Umfang weiter.

6. Abwerbung

Die Anstellung oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen in irgendeiner Form von Mitarbeitern der andern Vertragspartei während der Vertragsdauer und innerhalb eines Jahres nach Vertragsbeendigung darf nur im gegenseitigen schriftlichen Einverständnis erfolgen.

7. Gültigkeit des Vertrages

7.1 Vertragsbeginn

Dieser Vertrag tritt mit der Unterzeichnung durch die Vertragsparteien in Kraft.

7.2 Vertragsauflösung

Beide Vertragsparteien können unter Einhaltung einer einmonatigen Mitteilungsfrist vom Vertrag zurücktreten. Dabei hat der Kunde die bis dahin aufgelaufenen Honorare des Lieferanten zu bezahlen.

8. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Dieser Vertrag untersteht dem schweizerischen Recht. Sofern nicht anders vereinbart, gilt der Sitz des Beklagten als Gerichtsstand.

Kunde:

Lieferant:

Datum:.....

Firma:

I+K AG für Information und Know-how

Unterschrift:

Dr. H. Diener, Geschäftsführer

Preisliste für das Erstellen von Sicherheits-Dokumenten im Auftrag

Sicherheitsdatenblatt (REACH Format)	Grundversion deutsch	pro Fremdsprache *)
SDB Basis-Erstellung, inkl. Einstufung	380.--	190.--
SDB Änderungen	140.--	70.--

*) Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Norwegisch, Portugiesisch, Schwedisch, Spanisch (und weitere auf Anfrage)

Eintrag in ChemInfo (BAG)	
nach Aufwand pro Std	190.--

Schriftliche Weisungen	
pro Unfallmerkblatt und Sprache	100.--

Etikette	
pro Etikett A6 oder A5 (2-sprachig)	80.--

Berechnung von zusätzlichem Aufwand: 190.-- pro Std.

Die genannten Preise verstehen sich netto in SFr. zuzüglich MwSt.

Preisänderungen vorbehalten.

Gültig ab: Januar 2007

I+K AG für Information und Know-how
Hadlaubstrasse 154
CH-8006 Zürich

Tel. +41 44 364 22 33

Fax. +41 44 364 22 36